

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VI - Número 2.341

SUSCRIPCION  
En la Isla al mes plazas . . . 1'50  
Resto de España > . . . 1'75  
Extranjero > . . . 2'50

Mahón viernes 24 de Noviembre de 1911

Redacción y Administración  
Castillo, 25 - Teléfono, 123

## Arturismo, Reguera, Gota, Cálculos

Se evitan y curan bebiendo

## AGUA THERMION de Caldas de Montbony

La más puro agua de mesa. De venta en Farmacias y Droguerías.

REPRESENTANTE EN MAHON:

José Codina Cortadó - Plaza del Príncipe, 10

### LIBROS ESCOGIDOS

De venta en la Tipografía Mahonesa,

Castillo, 25

Ptas.

Salaverry. — Las sombras de Loyola . . . 3'50

Belda. — La Farándula . . . 2'00

Unamuno. — Por tierras de Portugal y de la Villa . . . 3'50

Vivero y de la Villa. — Como cae un trono. — La revolución en Portugal . . . 3'50

El libro de Gallito . . . 3'50

R. Sánchez Díaz. — Jesús en la fábrica . . . 3'50

López de Haro. — Sirena . . . 3'50

A. Insúa. — La mujer desconocida . . . 3'50

E. Marquina. — En el Fondo se ha puesto el sol . . . 3'50

E. Pardo Bazán. — Dulce duelo . . . 3'50

Unamuno. — Mi religión y otros ensayos . . . 3'50

Ricardo León. — El amor de los amores . . . 3'50

E. Pardo Bazán. — Cuentos nuevos . . . 3'50

Pio Baroja. — César o nada . . . 3'50

E. Pardo Bazán. — Los Pazos de Ulloa . . . 3'50

W. A. Insúa. — La boca de la esfinge . . . 3'50

Pio Baroja. — Aurora Roja . . . 3'50

López de Haro. — Entre todas las mujeres . . . 3'50

Benavente. — Óbras e cogidas . . . 3'50

García Sanchís. — Nuevo descubrimiento de Canarios . . . 3'50

Manuel Machado. — Apolo (Teatro Pictórico) . . . 3'50

Pérez Bojart. — Micropoemas . . . 3'50

J. Francesc. — La Guardia . . . 3'50

E. Marquina. — Doña María la Brava . . . 3'50

A. de Hoyos. — Del huerto del peñado . . . 3'50

Sofia Casanova. — El cincuentenario de la dicha . . . 3'50

F. Villanueva. — Primavera y viento . . . 3'50

J. M. Carrasco. — El breviario de Blanca-Emerita . . . 3'50

Rodríguez Embil. — La Insurrección . . . 3'50

F. Tusquets. — La Serafina . . . 3'50

Angélica Alcalde de Zafra. — La tontería de un «Gato» . . . 3'50

Las competencias Bomba Galicia . . . 3'50

Machico-Pastor . . . 1'50

Joaquín Dicenta. — Por Bretaña . . . 2'50

Julio Cejudo. — Oro y Oropel . . . 3'00

J. Pons. — Samper. — Entrevista con un manojo . . . 3'00

Valcarce. — Romántico prosaico . . . 3'00

Rafael Salillas. — Las Cortes de Cádiz . . . 4'00

L. Cabrera Mac-Kintosh. — Aventuradoras (Notas de un curso en la escuela de tiro italiana) . . . 8'00

OBRAS DE DERECHO

De venta en la Tipografía Mahonesa.

NUEVO Y COMPLETO DICCIÓNARIO ADMINISTRATIVO. — En rústica, 46 pesetas.

APÉNDICE PRIMERO LOS ADICIONARIOS JURÍDICO Y ADMINISTRATIVO. — En rústica, 30 pesetas.

GUIA ELECTORAL VIGENTE PARA RASENADORES. — Precio: 0'50 pesetas.

LEY ELECTORAL PARA DIPUTADOS A CORTES Y CONCEJALES. — Precio: 2 pesetas.

ACCIDENTES DEL TRABAJO. — Precio: 2 pesetas.

CÓDIGO JUDICIAL. — Tomo primero, 5 pesetas. Tomo segundo y último, 7'50 pesetas.

INICIATIVAS INDIVIDUALES Y SOCIALES. — Precio, 10 pesetas.

MANUAL DE APREMIOS ADMISIÓN LEGISLACIÓN Y JURISPRUDENCIA DE AGUAS. — Precio, 5 pesetas.

COMPILACIÓN DE ARANCELES VIGENTES. — Precio, 5 pesetas.

ARANCELES DE ADUANAS. — Precio, 10 pesetas.

FERROCARRILES SECUNDARIOS Y ESTRÁTÉGICOS. — Precio, 1 pesetas.

CONSULTOR JURÍDICO DEL AUTOMOVILISTA. — Precio 2 pesetas.

(c) Ministerio de Cultura 2005

Sus procederes han sido tan malos que los de Maura.

No ha cumplido una sola de las promesas que hizo en la oposición; tan sólo echó mano á lo de los Consumos, y para eso lo hizo á medias y lo hizo mal.

La Prensa republicana jamás estuvo tan perseguida como ahora, y de la cuestión religiosa no hablamos, pues está visto que el señor Canalejas es tan sólo un humilde servidor del Vaticano.

El primer sorprendido por la actitud suicida del presidente del Consejo de ministros, soy yo. Todavía recuerdo cuando le acompañaba en las famosas propagandas del bloque, y cada día me admiraba más su fragilidad de criterio.

— Una atenuante tiene, y es que su fracaso reside en el régimen; pero, aun siendo así, creo que todo político honrado, al hallar el primer obstáculo, debe dejar libre el campo, y decir claramente al país la causa de su retirada.

Hablamos de asuntos diversos, siendo el tema preferente la política. En la Cámara popular la calma es completa, semidesierto el salón de conferencias, totalmente desiertos los pasillos, apenas concurridos los despachos de diputados y periodistas.

— Pero a quien que puede y debe saberle me dice al oído:

— La calma es aparente; hay mucho mar de fondo.

Para inquirirlo que estas palabras me sugieren, me dirijo á Melquíades Álvarez.

— Dentro del estado actual, considero totalmente imposible toda reforma favorable; pero Canalejas no debió vender por el Poder sus prestigios de demócrata y de liberal, prestigios que, á mi ver, ha perdido para siempre.

Nuestras relaciones de simpatía con Canalejas, han quedado rotas para siempre; nunca, jamás, apoyaremos á ese hombre, el más funesto como yo he dicho de todos los políticos españoles.

— El Ilustre republicano acoge amablemente mi petición, y dice:

— El momento político actual es realmente difícil; diré más, muy comprometido.

— ¿Canalejas? ¡Bueno! — está Canalejas. Es el más reaccionario de cuantos pasaron por la presidencia del Consejo. N. Cánovas, ni él mismo Maura, se atrevieron jamás á hacer lo que éste hace.

— ¡Meillo!... Creo que la guerra es una aventura peligrosa... y nada más. La responsabilidad de esta aventura corresponde por completo al Gobierno, que con sus desaciertos está comprometiendo los prestigios de nuestro Ejército.

— Acerca de lo de Culera, no he formado todavía criterio, absoluto. Conozco las denuncias de Azzati y Birra; pero ignoro los fundamentos.

— Le combatiré rudamente, aquélla cabré. Deseando estoy que se abran las Cortes para echarle en cara sus felonías á ese pobre gobernante que tanto daño ha hecho á la causa de la democracia española.

— El fracaso de Canalejas es definitivo, no ha cumplido una sola de sus múltiples promesas. En cambio, es que ésta célebre campaña del bocque de las izquierdas, llegó á llamarse hasta socialista, ha sido causante de las persecuciones que sufren los obreros de la censura de la Caja del Pueblo y de otros daños sufridos por las entidades de carácter socialista en estos últimos tiempos.

— Una de las manchas más tremendas que han caído sobre la historia política de Canalejas, es la vergonzosa alianza con las derechas en las últimas elecciones, sacrificando así los prestigios de dignísimos liberales.

— Esté visto que, como Lacierva, se ha liado la manta á la cabeza, y que por conservar el Poder, no perdonó medio alguno.

— Cree el presidente que adulando á Lacierva y poniéndose bajo el protectorado de los conservadores, puede monopolizar el mando mucho tiempo. ¡Qué equivocado está!

— También cree que así asegura su jefatura del partido liberal. ¡Engañadas ilusiones!

Opino que ante el peligro de otras posibles derrotas, los republicanos estamos obligados á unirnos, y sobre todo ir á los Municipios para laborar honradamente en favor de los administrados.

El municipio debe ser la base de nuestra obra... Hice por experiencia. Aun recuerdo mi último viaje á Lisboa. Bernardino Machado me decía: «— La República era considerada en Portugal como un ideal lejano. Los desaciertos de los monárquicos y los escándalos de la casa de Braganza inclinaban al pueblo lusitano hacia un cambio de régimen; pero lo que más influyó en el ánimo de todos, fue la administración llevada de los concejales de Ayuntamiento de Lisboa. Un año de gestión municipal nos dió más partidarios que veinte de propaganda.» Y esas frases de Machado son la verdad misma.

Debemos llevar á los Ayuntamientos una administración modelo que establezca un abismo entre los monárquicos y nosotros.

— Una atenuante tiene, y es que su fracaso reside en el régimen; pero, aun siendo así, creo que todo político honrado, al hallar el primer obstáculo, debe dejar libre el campo, y decir claramente al país la causa de su retirada.

Dentro del estado actual, considero totalmente imposible toda reforma favorable; pero Canalejas no debió vender por el Poder sus prestigios de demócrata y de liberal, prestigios que, á mi ver, ha perdido para siempre.

Nuestras relaciones de simpatía con Canalejas, han quedado rotas para siempre; nunca, jamás, apoyaremos á ese hombre, el más funesto como yo he dicho de todos los políticos españoles.

— Dentro del estado actual, considero totalmente imposible toda reforma favorable; pero Canalejas no debió vender por el Poder sus prestigios de demócrata y de liberal, prestigios que, á mi ver, ha perdido para siempre.

Nuestras relaciones de simpatía con Canalejas, han quedado rotas para siempre; nunca, jamás, apoyaremos á ese hombre, el más funesto como yo he dicho de todos los políticos españoles.

— Dentro del estado actual, considero totalmente imposible toda reforma favorable; pero Canalejas no debió vender por el Poder sus prestigios de demócrata y de liberal, prestigios que, á mi ver, ha perdido para siempre.

Nuestras relaciones de simpatía con Canalejas, han quedado rotas para siempre; nunca, jamás, apoyaremos á ese hombre, el más funesto como yo he dicho de todos los políticos españoles.

— Dentro del estado actual, considero totalmente imposible toda reforma favorable; pero Canalejas no debió vender por el Poder sus prestigios de demócrata y de liberal, prestigios que, á mi ver, ha perdido para siempre.

Nuestras relaciones de simpatía con Canalejas, han quedado rotas para siempre; nunca, jamás, apoyaremos á ese hombre, el más funesto como yo he dicho de todos los políticos españoles.

— Dentro del estado actual, considero totalmente imposible toda reforma favorable; pero Canalejas no debió vender por el Poder sus prestigios de demócrata y de liberal, prestigios que, á mi ver, ha perdido para siempre.

Nuestras relaciones de simpatía con Canalejas, han quedado rotas para siempre; nunca, jamás, apoyaremos á ese hombre, el más funesto como yo he dicho de todos los políticos españoles.

— Dentro del estado actual, considero totalmente imposible toda reforma favorable; pero Canalejas no debió vender por el Poder sus prestigios de demócrata y de liberal, prestigios que, á mi ver, ha perdido para siempre.

Nuestras relaciones de simpatía con Canalejas, han quedado rotas para siempre; nunca, jamás, apoyaremos á ese hombre, el más funesto como yo he dicho de todos los políticos españoles.

— Dentro del estado actual, considero totalmente imposible toda reforma favorable; pero Canalejas no debió vender por el Poder sus prestigios de demócrata y de liberal, prestigios que, á mi ver, ha perdido para siempre.

Nuestras relaciones de simpatía con Canalejas, han quedado rotas para siempre; nunca, jamás, apoyaremos á ese hombre, el más funesto como yo he dicho de todos los políticos españoles.

— Dentro del estado actual, considero totalmente imposible toda reforma favorable; pero Canalejas no debió vender por el Poder sus prestigios de demócrata y de liberal, prestigios que, á mi ver, ha perdido para siempre.

Nuestras relaciones de simpatía con Canalejas, han quedado rotas para siempre; nunca, jamás, apoyaremos á ese hombre, el más funesto como yo he dicho de todos los políticos españoles.

— Dentro del estado actual, considero totalmente imposible toda reforma favorable; pero Canalejas no debió vender por el Poder sus prestigios de demócrata y de liberal, prestigios que, á mi ver, ha perdido para siempre.

Nuestras relaciones de simpatía con Canalejas, han quedado rotas para siempre; nunca, jamás, apoyaremos á ese hombre, el más funesto como yo he dicho de todos los políticos españoles.

Pedimos paz - pedimos que cesen las hostilidades y, sobre todo, pedimos que la cuestión sea sometida al imparcial arbitraje del tribunal internacional de La Haya. Todos los países del mundo establecieron ese tribunal, para que á todos fuese accesible. Os pedimos que nos ayudéis, para que nuestras disputas se resuelvan con arreglo á principios de equidad y de justicia.

No pedimos que nos apoyéis contra Italia. Menos aún pedimos que nos dejéis ser jueces de nuestra propia causa. Unicamente deseamos que ese tribunal que entre todos habéis establecido no quede ahora cerrado porque el agresor no quiera someterse á su jurisdicción.

Hermanos! No se trata solamente de la suerte de Trípoli. Se trata del porvenir de nuestra raza. Defender la autoridad del tribunal de La Haya es el primer deber de los Estados cultos.



## No bebas más, este vicio no es más que nuestra ruina.

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras.

Los envases de la bebida pueden ser librados de este vicio, aun contra su voluntad.

Una cura intensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos & bebidas, sin conocimiento del intertempante.

MUESTRA Túdiles aquellas personas

que tengan un embriagador en la familia & entre

sus relaciones, no deben

dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza.

Escríba hoy COZA POWDER

CO., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra.

El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y si Vd.

se presenta á una de los depósitos al pie

indicados puede obtener una muestra

gratuita. Si no puede Vd. presentarse,

pero deseas escribir para adquirir la mue-

stra gratuita, diríjase directamente a

COZA POWDER CO., 76 Wardour Street, Londres 476

Depósitos: En Mahón, FABRACIA DE

Fermín M. Martínez. Calle del Castillo, 1.02.

Se avisa á los señores accionistas dc este Banco, que de acuerdo con las condiciones de emisión de acciones, el Consejo de Administración ha resuelto fijar desde el dia 15 al 30 de Noviembre próximo, para pago del 2º y último dividendo de 50 por 100 de las expresadas acciones. En el acto de ser este satisfecho se entregará á los titulos definitivos á cambio del resguardo provisional que recibieron los accionistas al abonar el primer dividendo pasivo.

## BANCO DE MENORCA SOCIEDAD ANÓNIMA MAHON

Se avisa á los señores accionistas dc este Banco, que de acuerdo con las condiciones de emisión de acciones, el Consejo de Administración ha resuelto fijar desde el dia 15 al 30 de Noviembre próximo, para pago del 2º y último dividendo de 50 por 100 de las expresadas acciones. En el acto de ser este satisfecho se entregará á los titulos definitivos á cambio del resguardo provisional que recibieron los accionistas al abonar el primer dividendo pasivo.

Mahón 30 Octubre de 1911.—Por el Banco de Menorca.—El Director-Gerente, Miguel Sober.

La animación, sin embargo, era extraordinaria en todas partes.

Los elementos conservadores trataban y saian frecuentemente en la casa en que tenían instalado su centro electoral, trasladándose desde allí a algunas tabernas, en las que, según se dice, tenían montadas oficinas para la compra de votos.

Los republicanos concurridos trabajaban su candidatura á las puertas de los colegios, apelando ofrecimientos y medios tan desusados que los republicanos protestaron varias veces.

Al mediodía, varios agentes de la policía entraron en uno de los colegios, intentando expulsar á varios electores en el de que hubieran votado.

El concejal republicano señor Barranco protestó y solicitó que se levantase acto noarial.

Poco después, entre un guarda y el apoderado de uno de los candidatos se originó una nueva discusión, que promovió un gran borboteo.

Los conservadores aprovecharon la confusión, y, según se dice, compraron varios votos, pagando a quienes a cincuenta pesetas.

A pesar de esto, á las dos, los caleños acusaban una gran mayoría a favor de los republicanos.

A las tres de la tarde, cuando se ha llanado los ánimos más exaltados, se presentó á votar un individuo que dijo llamarse José Mijne.

El presidente protestó, argumentando que aquel sujeto no se l amaba como había dicho, y el elector, que se hallaba bando, indignado porque se dudaba de su palabra, dió un fuerte golpe en la urna, afirmando que votaría de todos modos.

Los republicanos intentaron agarrarle, y cogiendo al elector por los brazos le obligaron á abandonar el local.

El escándalo que se produjo es indescriptible.

El concejal radical señor Sánchez Seco protestó de los modos que empleaban los guardias, y el elector repudiado sacó un enorme pistola, intentando disparar.

Varios guardias le sujetaron los

## Sobre differia

Glosando lo tratado en la última sesión del Ayuntamiento volvemos sobre el tema. El asunto lleva aparejadas la salud pública, la vida de los pequeños y la tranquilidad del vecindario. Toda atención es poca cuando están comprometidos tales intereses.

Como dijo muy bien el señor Pons Castell, al iniciar la cuestión, existen gráficos y estadísticas que son elocuentes lecciones para el caso. De tales enseñanzas se desprende que aquellos pueblos que como el francés, saben practicar la profilaxis y la desinfección rigurosamente, ven descender las invasiones debidas á la differia en proporciones altamente considerables.

En consecuencia hemos de convenir, por mucho que nos amargue, en que la

trance en esta campaña por la salud pública.

Sin ofender personalmente á nadie, serenos y sin contemplaciones, no cesaremos hasta ver de enida esa ignominiosa, rápida y múltiple propagación de la differia. Basta por hoy.

## GRAVES ACUSACIONES

Madrid, 20 Noviembre.—España Libre publica el siguiente telegrama:

Gijón.—Constituye estos días el tema de todas las conversaciones en los centros judiciales una denuncia criminal presentada en el Juzgado de instrucción de Oviedo por don J. M. V., vecino de Avilés, que en unos 30 p. legos de papel simple lanza terribles acusaciones contra significadas personalidades de la política, de la banca, de la industria, del comercio y de la navegación por el supuesto delito de estafa al Estado. Acompaña al escrito una kilométrica lista de todos los comprometidos en el asunto, que ascienden á la importante cifra de 4.600. Suman en juntas las estafas varios millones de duros. Hemos pretendido hablar

con el denunciante para que nos diera completos detalles acerca del alcance del mal, son baldones de vergüenza para nuestra culta población, para esta ciudad tan querida.

Según dijo el señor Alcalde, al constatar la Junta de Sanidad al tratar del asunto no tomó otros acuerdos que el de rotular, vigilar y desinfectar las casas infectadas. Hay que reconocer que no debió quedar muy fatigada la mencionada entidad una vez adoptadas las resoluciones indicadas.

Agregó el señor Pons Vidal que como los casos se multiplicaban y sólo podía pagarse á un vigilante, el aislamiento de los domicilios invadidos no pudo establecerse siempre con el rigor debido.

Lo expresado por ambos señores confirma y corrobora cuanto expusimos en nuestro artículo «Sigue la differia» escrito, recogido y aludido por el señor Pons Castell.

Por su propia iniciativa el señor Alcalde dispuso hace tiempo muy acertadamente el cierre de las escuelas de párvulos.

Hizo presente el señor Beltrán que no todos los establecimientos han obedecido la prudente orden de la alcaldía. Los hay regentados por monjas que contravienen la disciplina y admiten á los párvulos. El señor Alcalde velará y exigirá que se cumplan sus mandatos en pro de la salud pública infantil.

También el señor Beltrán consideró la cuestión bajo un aspecto interesantísimo; el de la ocultación de los casos diftericos por parte de las familias, debida á la ignorancia ó al temor á perder clientes.

La denominación de vigilante algo quiere decir. Estos funcionarios deben indagar, investigar, inquirir y dar cuenta de los casos que crean sospechosos. El señor Alcalde, en cuyo celo confiamos, advirtió por sus dependientes ordenará en cada caso la inspección y medida de rigor que sean procedentes.

La ocultación de enfermedades contagiosas puede obedecer á múltiples causas, perniciosas todas que no son del caso.

Importa combatir tales causas; llamar la ignorancia, rutina, empirismo ó interés. Por muy respetable y respetado que sea el particular debe ceder al colectivo.

Intervino el señor Jiménez para intervenir que se proceda rápidamente á extinguir los focos de infeción domiciliarios que sean habidos, tales como estercoleros, basuras, pociñas etc. Creemos oportuna la observación.

Celebramos que sea secundada la campaña que iniciamos y en la que perseveraremos hasta el final.

Antes de terminar vayamos dos indicaciones que no oímos mencionar en la sesión.

Es preciso vigilar las desinfecciones y ver si los elementos y aparatos con que se realizan, así como la forma de ejecutarlas son los debidos.

Precisa igualmente una scrupulosa vigilancia sanitaria de los coches de alquiler en los que alguna vez son acoso conductos los diftericos. Esos vehículos deben ser objeto de la consiguiente desinfección y se debe obligar á sus conductores á dar cuenta de los trasportes de enfermos contagiosos que realicen.

Repitámoslo: sentimos en lo más fondo aquél proverbio sobre la salud del pueblo que por repetido omitimos y por lo mismo hemos de persistir á todo

este noche á las ocho y media en el local de costumbre se reunirá en Junta General la Sociedad Progresiva Feminina.

Al acto tienen derecho de asistencia todas las afiliadas y es conveniente hagan uso de tal atribución.

Celebramos que no haya resultado confirmada la información que insertamos ayer bajo la condicional «se nos dice» relativa á las reses vacunas que trajo el vapor «Menorquín», diez de Mallorca y diez de Barcelona.

Apesar de las fuertes sacudidas del buque las reses que iban bien acondicionadas llegaron sin novedad.

El señor Veterinario municipal inspector de plazas y mercados ha mandado retirar esta mañana los tordos que se expandían para el consumo público y que estaban en mal estado.

Los que se han podido entresacar como buenos han sido remitidos al Hospital Civil, para que fueran destinados á los enfermos del establecimiento.

Esta mañana á las nueve y media halldrgado amarras y salido para Valencia el vapor italiano «Colombia» que con cargamento de trigo y procedente de Alejandría entró en nuestro puerto de arribada forzosa.

Dentro breves días es esperado en nuestro puerto un buque de vela para conducir á la fábrica de aserrado madera de Palma un cargamento que hay en el muelle.

El denunciante guarda absoluta reserva sobre el fondo del asunto.

## COÑAC TERRY

Puerto Santa María  
Exquisitos vinos de Jerez  
Representante en la isla de Menorca  
JOSE RIPOLL.  
VILLA CARLOS.

## ESPECTACULOS

### Teatro Principal

La función de anoche en el Teatro Principal era á cuenta del Casino la Unión que logró una buena entrada, sobre todo en las localidades principales por lo que la sala presentaba brillantísimo esplendor.

Se representó la linda comedia en tres actos de Echevarría titulada «Lo que vale el talento» obra que ya regocijó extraordinariamente á nuestros abuelos y que tiene la virtud de sostenerse actualmente con el mismo interés en la acción que en nuestras modernas comedias, principalmente en los dos primeros actos porque en el tercero daea bastante la obra.

El público aplaudió diversas veces á los artistas llamándoles á escena al final de la comedia, cosa que tenía muy merecida ya que trabajaron bien y á conciencia todos ellos, dándoles la impresión de que la compañía si vale para la interpretación de los dramas, vale mucho más para las comedias.

El señor Ortega de Quintana rayó á gran altura en la interpretación de su papel, acompañándole dignamente todos los artistas sin excepción.

Unimos pues nuestros aplausos á los que les tributó la concurrencia.

Finalizó la función con el juguete cómico «La cuerda floja» que fué también muy aplaudido.

Aceites puros de oliva  
de la acreditada marca REGAS

Se recomiendan por su pureza y finura. Pedidlos en todos los comercios.

Véndense al por mayor y menor en «La Colonial» de don José Riudavets, Plaza del Carmen esquina Norte.

Aceites Marca Trompeta á 7 pesetas y media.

Superalto á 8 pesetas y media.

Extra virgen á 9 pesetas y media.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

**DR. J. VILATO**

Especialista en las enfermedades de los aparatos respiratorio y circulatorio.

Consulta de 2 a 4.

I abel II, núm 6.

**Casino de Obreros****de Unión Republicana**

S, para p. a los señores socios que habiendo acordado esta Sociedad jugar el billete número 22504 de la Lotería de Navidad número 29393 en participaciones de dos pesetas cincuenta céntimos por cada socio hasta el día 8 de Diciembre de la noche Transcurrida dicha plaza se reparará el sobrante entre los socios permanentes que lo soliciten.—La Junta.

**CASINO "LA UNIÓN"**

Habiendo acordado esta Sociedad jugar el billete de la Lotería de Navidad número 29393 en participaciones de dos pesetas cincuenta céntimos por cada socio hasta el día 8 de Diciembre de la noche Transcurrida dicha hora se reparará el sobrante entre los socios permanentes que lo soliciten.—La Junta.

**Crédito Mercantil de Menorca**

Avisa á los interesados haber recibido canjeados los títulos Interior 4 por ciento, depositados en esta Sociedad del 1º al 6 de Septiembre último.

Mahón 16 Noviembre de 1911.

**SUBASTA.**—El dia 3 de Noviembre en curso, á las once de la mañana, se subastará á voluntad de su dueño, en el Consultorio Jurídico Administrativo, Dayá 1 y Plaza de la Aravaña número 11, la casa número 72 de la calle de Prieto y Caunes de esta Ciudad, á tomar de las condiciones que se comunicarán en dicha oficina.

**IMPORTANTE**

S. dan lecciones de los idiomas español, francés e inglés, á horas convencionales y precios económicos.

Informes en la calle de San Juan, número 56.

**AYUNTAMIENTO DE MAHON**

El dia 2 de Diciembre próximo á las doce de su mañana tendrá lugar en estas Casas Consistoriales por medio de pliegos cerrados una segunda subasta para el arriendo de los siguientes servicios, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría de esta Corporación, á saber:

1º Impuesto sobre coches que tomen parada en las plazas y calles de esta ciudad.

2º Impuesto sobre carruajes de fuera de este término municipal que transiten por la población.

3º Impuesto denominado de alquiler de locales de parada destinados á la colocación de caballerías y carruajes que van de tránsito, si los conductores no fieren sitio para ello.

4º Impuesto sobre licencia para verter escombros y tierras en los terrenos que el Ayuntamiento tenga destinados al efecto.

5º Impuesto sobre carruajes que reparten agua á domicilio.

Servirá de tipo para la subasta la cantidad de tres mil trescientas pesetas al año; distribuidas en la siguiente forma: Mil setenta y una pesetas, para el primero de los indicados servicios; Mil setenta y una pesetas para el segundo; Trescientas veintidós para el tercero; Quinientas treinta y seis para el cuarto y trescientas pesetas para el quinto, no admitiéndose ninguna proposición que baje de la citada suma total de tres mil trescientas pesetas.

Para tomar parte en la subasta deberán los licitadores constituir en la Caja Municipal como fianza provisional el 5 por ciento del importe ó valor total de este contrato debiendo aumentar el rematante en concepto de fianza definitiva hasta el 10 por ciento de la cantidad por que le haya sido adjudicada la subasta.

**Modelo de proposición**

Don... según cédula personal número... que acompaña, enterado del anuncio y pliego de condiciones para la subasta de los siguientes servicios (copiése los servicios) se ofrece tomar á su cargo dichos servicios con entera sujeción á aquéllas por la cantidad de... (en letras)... pesetas.

(Fecha y firma del proponente).

Lo que se anuncia para conocimiento de las personas que deseen tomar parte en la referida subasta.

Mahón 20 Noviembre de 1911.—El Alcalde Presidente, Pedro Pons Vidal.

**Servicio Telegráfico**

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

**Habla Melquiades Alvarez**

(Recibida con retraso)

**El momento actual**

El popular y eminentre republicano don Melquiades Alvarez ha hecho importantes declaraciones.

Empezó por decir que el momento político actual es de una importancia capital y que asistimos al fracaso del régimen político de la monarquía en el que parecía confiar un poco los republicanos.

**Ruda oposición**

Es preciso hacer franca y ruda oposición al señor Canalejas y ello está decidido don Melquiades Alvarez.

El prestigioso republicano considera al Jefe del Gobierno como el más resacionario de los políticos monárquicos que han gobernado desde la restauración.

**La siesta de Canalejas**

Con lenguaje claro y gráfico el señor Alvarez trazó magistralmente la siesta del señor Canalejas de quien dijo:

Se llama socialista y persigue consustanciada fierza á los obreros, los maltrata y encarcela á los tenares.

Tras de apresarse liberal suspende las garantías, amordaza la prensa y pretende ahogar la emisión del pensamiento.

Titulado demócrata persigue á la prensa y manda asaltar las redacciones por la policía.

Tal es el pseudo socialista, liberal y demócrata que asume la jefatura del gobierno.

**Asuntos militares**

Los republicanos, dijo el manifestante, amamos al ejército como parte integrante del pueblo al servicio de la Nación.

Y porque le amamos debemos combatir esa guerra insensata y antipatriótica á que le llevan gobiernos pródigos en sacrificar la sangre de los pobres que no pueden redimirse á metálico.

El fuero de guerra no debe ser el que entienda en los procesos incautados por los móviles de Cullera. Su conocimiento corresponde á la jurisdicción ordinaria.

**Herodes y Pilatos**

Pasó luego el declarante á comparar las siniestras figuras de Maura y de Canalejas.

Del examen de ambos fracaçados dedujo el señor Alvarez que si bien ambos prohombres son de repulsiva calidad política, el señor Canalejas resulta más odioso y despreciable como gobernante porque reune á las más cualidades del otro, la inconsciencia, falsedad y apostasía demostradas al renegar de sus ideas y promesas.

**Apego á la poltrona**

Si el señor Canalejas al querer desarrollar su política encontró obstáculos en elevados alcázares, antes que apostalar vergonzosamente debió seguir el camino que en tales casos señala la dignidad política.

En vez de agarrarse á la poltrona debió entonces retirarse del poder venciendo la querencia que le tiene adherido á la presidencia aún á costa de su seriedad.

**Unión y energía**

Se impone á todo francés la inteligencia, la estrecha unión de todos los republicanos en frente de esos desacreditados políticos de la monarquía.

Unidos debemos emprender una

lucha entre las jurisdicciones militar y ordinaria.

Entre los curiales y gentes de leyes se trata mucho de este asunto que envuelve un problema jurídico delicado y trascendental.

**Posición tomada, tiros á la vuelta**

Melilla.—S. está procediendo activamente á la fortificación de las aluras de Tafus, recién conquistadas.

Según su costumbre de cada vez que tomamos nuevas posiciones, los moros tirotean y acechan las fuerzas establecidas en Tafus.

**Licenciamiento, no repatriación**

Se desmiente que el Gobierno piense en repatriar algunas brigadas del Ejército en operaciones en el Rif.

Se trata únicamente de licenciar á los soldados que han cumplido el tiempo de su servicio en acuartelamiento.

**LA POLÍTICA****Cambio para diputado**

Se habla mucho otra vez del señor Cambó que hasta ahora estuvo retraído de la política.

Insiste en asegurar que el mandatario prohombre regionalista presenta su candidatura en las elecciones para cubrir la vacante de diputado por Torroella de Montgrí.

**Contra la tiranía**

En la redacción de «El País» se han reunido los directores de los periódicos republicanos que se publican en Madrid.

Se trató de las medidas arbitrarias y de la persecución sistemática con que el gobierno veja y hostiga á la prensa republicana objeto de continuas denuncias.

Se pedirá al señor Moya que intervenga en calidad de presidente de la Asociación de la Prensa.

**Viajeros republicanos**

Han marchado desde Valencia hacia Madrid los diputados republicanos radicales señor Azzati y Barral.

Se relaciona su viaje con la denuncia que formularon relativa á las supuestas torturas á los procesados de Cullera.

**Banquete monárquico**

En el Hotel Ritz de Madrid se ha celebrado un banquete en obsequio á los concejales monárquicos recién elegidos.

Los comensales fueron en número de docecientos cuarenta.

**Los adictos al señor Moret**

No quisieron asistir.

Los brindis de los señores Francisco, Alcalde de Madrid, Birroso ministro de la Gobernación y Romano presidente del Congreso fueron muy aplaudidos.

El Jefe del Gobierno fue ovacionado y pudo dar suelta de su verbo mediante un discurso.

**Brindis de Canalejas**

Acaladada la ovación con que fué saludado empezó el señor Canalejas su brindis.

Acentuó la nota amenazadora y energética según suele hacerlo.

Dijo que se le ha herido por la espalda y se le ha ofendido hasta en su honor.

Luego la emprendió contra los huelguistas del pasado verano y les dedicó una buena tanda de acusaciones.

En un período de gran indignación dijo que cuando en África se derramaba sangre española aquí se provocó una revolución infame.

Agradece mucho el amparo y concurso de los conservadores y asegura que en lo sucesivo procederá sin benevolencias ni temores y castigará á quien delincha.

Apostró con vehementes frases á los partidos revolucionarios y aseguró que les atajarán en sus propagandas ilegales ó desaparecerá irremisiblemente.

Al terminar su desahogo, el señor

Canalejas se sintió satisfecho por la caurosa ovación con que se le premió.

**CONSEJO DE MINISTROS****En Palacio**

Presidido por don Alfonso, se ha celebrado en su Palacio el Consejo de ministros semanal.

Se trataron los asuntos previamente examinados en el Consejo preparatorio celebrado anteriormente.

El Consejo duró desde las once hasta la una y media de la tarde.

**Informe presidencial**

El Jefe del Gobierno pronunció el acostumbrado discurso de información sobre política interior y exterior.

Sucesivamente el señor Canalejas fué dando cuenta de lo tratado en la precedente reunión ministerial.

**Reapertura á largo plazo**

Al tratar de la reapertura de las cortes el Presidente del Ministerio, dijo que no se realizará hasta entrado Enero, después de la Epifanía ó sea más allá del día seis.

Explicó á don Alfonso los motivos que en sentir del Gobierno justifican la demora en ir al Parlamento.

**Anuncio de huelga**

También se trató en el Consejo de la probable huelga de ferroviarios andaluces que estos obreros han anunciado.

Dichos ferroviarios no admiten la creación de un monte pío.

El señor Canalejas espera que los gobernadores civiles de Málaga y de otras provincias andaluzas informarán más detalladamente acerca del particular.

**La prensa francesa**

Durante su discurso, el señor Canalejas, hizo una ligera alusión á los comentarios y artículos de la prensa francesa referentes á España.

En la información facilitada á la prensa no se detalla lo dicho por el Presidente del Gabinete aludir al asunto franco-español de que trata la prensa francesa.

**Nada más**

Según lo dicho á los periodistas, los relatados son los únicos asuntos que se trataron en el Consejo celebrado en Palacio.

Se cree que algo más debió tratarse que no se quiere revelar y se presume también que los asuntos que referían quedan, debieron tratarse con más amplitud de la comunicada á los reporteros.

**La firma**

Terminado el Consejo los ministros fueron presentando al monarca a documentación correspondiente á su firma.

Esta fue muy extensa, pero no se dice cuáles fueron los decretos autorizados por don Alfonso.

**BANCO DE MENORCA****MAHÓN****Bolsa de Barcelona****Cotización del dia 23 de Noviembre de 1911****TELEGRAMA DE LAS 16 15**

Interior fin de mes 85'15

5º Amortizable 10'40

4º Id. 00'00

Terrocarril Alicante 93'75

Id. Norte 94'80

A Banco E. de la I. de Cuba 576'66

Cambio París cheque 108'61

Londres id. 27'37

4º Interior contado 86'73

**ESTACIONARIO METEOROLÓGICO DE MAHÓN****ALTITUD 43 METROS**

¡Te has poco aperitivo?

¡Querías reebrar vuestras fuerzas?

TOMA EL

# KOLHISCOL

El medicamento más adecuado para otoño e invierno.

Recorriente rápido y seguro para combatir con eficacia, la Debilidad, Anemia, Neurastenia, Requismo y Tuber-

losis en sus primeros grados.

Poderoso tónico-restaurador de las fuerzas y energías vitales. Precioso medicamento que al poco tiempo de usarlo se nota un notable aumento de fuerza y de peso. Habiendo sido el Kolhiscol del agrado de cuantos señores médicos han tenido ocasión de ensayarlo.

Precio del frasco: 4 pesetas.

DE VENTA en todas las Farmacias de la Isla.

DEPÓSITO: Farmacia de G. Pons, Dr. Orfila 12.

Laminadores para Plateros, Jo-

YEROS Y FABRICANTES DE

## BOLSILLOS DE PLATA

Fornituras, herramientas, limas, sierras, crismones, soles, tornos y utensilios de precisión para RELOJEROS.

RELOJEROS

MECÁNICOS

ENRIQUE CORTADA

Bajada San Miguel, 1, 2.º BARCELONA.

PROBHD - PROBHD

El Grans licor Aperitivo Digestivo y Estomacal marca

VERDAD

y el NON-PLUS-ULTRA-ANÍS

FLOR DE MALLORCA

preparados en las grandes y acreditadas Destilerías de Anisados y licores de Pedro J. Esbarranch.

Despacho Sto. Cristo, 4. — PALMA DE MALLORCA

PEDIRLOS EN TODAS PARTES

Impermeables Ingleses

Precios especiales por representación directa de fábrica de primer orden.

Agente: F. Estopara Miranda

Iglesia N.º 14. — MAHÓN

LLOYD SABAUDO

Compañía de vapores rápidos y directos

ENTRE BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para los pasajeros de 3.ª clase con amplios dormitorios.

PRÓXIMAS SALIDAS

Octubre 3. — Leon XIII.

id. 10. — Indiana.

id. 15. — Tomaso di Saboia.

id. 12. — Italia.

GRAN COCINA ESPAÑOLA

Para pasajes de 1., 2. y 3.ª clase dirigirse en Mahón a DON

PEDRO ROBERT GRUMÉ, Prieto y Caules, n.º 144. — MAHÓN.

## MECÁNICOS!

Hacen falta buenos oficiales

mentadores y ajustadores en los

TALLERES GOMEZ

GRAN DE VALENCIA

Periodicos viejos —

é 0'25 pesetas el kilo

Se venden en esta imprenta.

## Estados trimestrales de las existencias de plata

para presentar en la Administración Deportiva de Hacienda.

Se venden en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

p de Alcalá Zamora

DICCIONARIO

Francés-Español

y Español-Francés

Precio. 5 pesetas

RAMÓN PEREZ DE AYALA

A. M. D. G. • • •

La vida en los Conventos de Jesuitas

(NOVELA)

Precio: 3'30 pesetas

TEATRO CATALÁN

Obras que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

Ignasi Iglesias. — Roc Nou. 2'00

Fructidor. 2'00

La Barca Nova. 2'00

Girassol. 2'00

Santiago Rusiñol. — L'Herce. 3'00

— La Lietja. 2'00

El Malalt. 2'00

cronic. 1'00

Joan Torrendell. — Els Encarrillats. 2'00

— Els dos Espírits. 2'00

POR AUSENTARSE SU DUEÑO

se desea vender algunos muebles, piano y bicicleta. Urge la venta.

Castillo, 26.

SE VENDE á precio sumamente bajo,

un huerto con casita, biqueras y

parral. En el camino que conduce a la

Ermita San Juan y a cien metros de

Mahón.

Informarán. Explanada, 6.

PARA VENDER — UNA BICICLETA

marca Peugeot en muy buen

estado. Para informes, Camisería de Lu-

cena, Nueva 34 — Mahón.

CHRISTIAN

Se fabrican en todas las formas que se deseen.

Representante en esta: Juan T. Vidal.

Doctor Orfila 10 — Mahón.

PRECIOS LIMITADÍSIMOS.

Abrigos Impermeables

Marcas NEPTUNO y LÉON, pegados y cosidos, de paño sin

goma marca

JACINTO BENAVENTE

Obras escogidas

Precio: 3'50 pesetas

SALOMON REINACH

APOLO

Historia general de las artes plásticas

Precio: 8 pesetas

DE VENTA

EN LA

TIPOGRAFÍA MAHONESA

DICCIONARIO

Lengua Castellana

Precio: 2'50 pesetas

Rafael López de Haro

Entre todas las mujeres

NOVELA

Precio: 3'50 pesetas

S. R. WALTER ARMSTROG

El Arte en la Gran Bretaña

é Irlanda

Precio: 8 pesetas

## LLOYD ICALINO

Compañía de vapores rápidos y directos entre

BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para pasajeros de 3.ª clase con amplios dormitorios, grandes comedores con mesas, departamento para señoritas y niños, baños, agua fresca, luz eléctrica y demás comodidades propias de los modernos Trasatlánticos.

PRÓXIMAS SALIDAS

LOUISIANA, 12 Noviembre.

INDIANA, 24 id.

COCINEROS ESPAÑOLES RECIENTEMENTE CONTRATADOS

Para pasajes de 1., 2. y 3.ª clase y carga, dirigirse á las oficinas de la

Compañía:

Espejo y Huguet, Plaza Príncipe, 13. — MAHÓN. — Estanco Timoner.

ALAYOR. — Sub-Agencia. — Sebastián Seguí, Argimontau 14 y 16. — CIUDA-

DELA. — Sub-Agencia.